

PRECAUCIÓN

CAUTION

COLOQUE APROPIADAMENTE LA ESCALERA PARA REDUCIR LOS PELIGROS DE RESBALAMIENTO Y SOBRECARGA, SIGA ESTAS INSTRUCCIONES.

SET UP LADDER PROPERLY TO REDUCE SLIP AND OVERLOAD HAZARDS. FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

ASEGURE LOS SUJETADORES
SECURE LOCKS



- 1 COLOQUE LAS PUNTAS DE LOS PIES CONTRA LA PARTE INFERIOR DE LOS RIELES LATERALES DE LA ESCALERA.
- 2 PERMANEZCA DE PIE.
- 3 EXTIENDA LOS BRAZOS EN LÍNEA RECTA HACIA EL FRENTE.
- 4 LAS PALMAS DE LAS MANOS DEBEN TOCAR LA PARTE SUPERIOR DEL PELDAÑO AL NIVEL DEL HOMBRO.

- 1 PLACE TOES AGAINST BOTTOM OF LADDER SIDERAILS.
- 2 STAND ERECT.
- 3 EXTEND ARMS STRAIGHT OUT.
- 4 PALMS OF HANDS SHOULD TOUCH TOP OF RUNG AT SHOULDER LEVEL.

1. NO SE EXTIENDA MÁS ALLÁ DE SU ALCANCE. MANTENGA EL CUERPO CENTRADO ENTRE LOS RIELES LATERALES.

2. EXTIENDA LA ESCALERA A 0.91 m SOBRE EL TECHO PARA MANTENER ACCESO.

1. DO NOT OVER-REACH. KEEP BODY CENTERED BETWEEN SIDE RAILS.

2. EXTEND LADDER THREE FEET ABOVE ROOF FOR ACCESS.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA ESCALERAS DE FIBRA DE VIDRIO SENCILLAS Y DE EXTENSIÓN

⚠️ ADVERTENCIA

No seguir todas las instrucciones podría resultar en lesiones graves.

- ¡LEA TODAS LAS ETIQUETAS!
- Sólo utilice la escalera si usted está en buenas condiciones físicas.
- La escalera está diseñada para soportar el peso de una (1) persona y el material. El peso máximo no debe exceder la capacidad de servicio de la escalera (véase otras etiquetas).

INSPECCIÓN

1. Inspeccione en cuanto a piezas dañadas o faltantes antes de cada uso.
2. Nunca utilice una escalera con piezas faltantes o dañadas.
3. Verifique que todas las piezas están en buenas condiciones. Ocasionalmente lubrique levemente las piezas móviles.
4. Nunca repare una escalera dañada sin permiso del fabricante.
5. Destruya la escalera si estuvo expuesta a calor excesivo o cualquier agente corrosivo.

INSTALACIÓN APROPIADA

1. **⚠️ PELIGRO ¡EL METAL CONDUCE LA ELECTRICIDAD!** Nunca utilice cerca de ninguna corriente eléctrica ya que puede ocurrir una descarga eléctrica o electrocución.
2. Coloque las patas de la escalera sobre suelo firme horizontal y verifique que todos los cuatro extremos de la escalera están soportados firmemente para evitar movimientos excesivos.
3. Coloque la escalera en un ángulo apropiado colocando las puntas de sus pies contra la parte inferior de la escalera. Extienda sus brazos en línea recta hacia el frente. Cuando las palmas de las manos hacen contacto con la parte superior del peldaño (aproximadamente a nivel del hombro), la escalera está aproximadamente en el ángulo apropiado. Utilice la escalera en el ángulo apropiado (véase otras etiquetas).
4. Nunca coloque nada debajo ni sujete nada a la escalera para ganar altura o para ajustar la escalera a las superficies irregulares, diferente a un nivelador de escaleras aprobado por el fabricante de esta escalera.
5. Cuando se requiere utilizar sobre una superficie resbaladiza, asegure la escalera contra movimiento excesivo.
6. El uso de escaleras sobre telas anti-salpicados puede presentar un peligro de resbalamiento.
7. No utilice la escalera al frente de puertas no-aseguradas.
8. Extienda sólo desde el suelo. Cuando utilice para subir a techos, extienda la parte superior de la escalera 0,91 m por encima del borde del techo.

ASCENSO Y UTILIZACIÓN APROPIADOS

1. **NO SE EXTIENDA MÁS ALLÁ DE SU ALCANCE.** Usted podría perder su equilibrio y/o inclinar la escalera. Mantenga el centro de la línea de cintura entre los rieles laterales y tenga precaución al subir, empujar o jalar algo mientras usted está sobre la escalera.
2. Siempre mire de frente hacia la escalera y mantenga un agarre firme mientras está en la escalera.
3. Nunca camine, salte, ni mueva la escalera mientras sube o está sobre la escalera.
4. **ANTES DE SUBIR, ENGANCHE DE MANERA SEGURA LOS SUJETADORES DE LA ESCALERA.**
5. Nunca suba ni se coloque de pie a una altura mayor 0.91 m más allá de la parte superior de la escalera.
6. Nunca utilice la escalera como plataforma, tablaje o refuerzo diagonal.
7. Cuando sea posible, solicite a alguien que sostenga la escalera.
8. Las condiciones con viento requieren precaución adicional.
9. No utilice ningún componente no suministrado o no aprobado por el fabricante de esta escalera.
10. Nunca utilice soportes en escalera en una escalera de extensión del Tipo II o Tipo III (véase otras etiquetas)

CUIDADO Y ALMACENAMIENTO APROPIADOS

1. Siempre mantenga limpia la escalera de todo material extraño.
2. Nunca almacene material sobre la escalera.
3. Soporte e inmovilice apropiadamente la escalera durante el transporte o almacenamiento. El daño por desgaste o por vibración durante el transporte podría debilitar la escalera.
4. Para obtener instrucciones adicionales sobre el cuidado, uso y seguridad, comuníquese con el distribuidor, o vea las Normas ANSI A14 (véase otras etiquetas).

SIEMPRE UTILICE LA ESCALERA SEGÚN SE DESCRIBIÓ ANTERIORMENTE. NUNCA UTILICE INCORRECTAMENTE NI MALTRATE UNA ESCALERA.

Este producto está garantizado por 1 año contra defectos de fabricación, funcionamiento y mano de obra. Para hacer válida la garantía o adquirir partes o refacciones, deberá presentar el producto en Corregidora 35, Col. Centro, Alc. Cuauhtémoc, CDMX C.P. 06060 o en el establecimiento donde lo compró. Para dudas o comentarios consulte www.truper.com o llame al 800 018 7873. Made in/Hecho en China. Importado por Truper, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257.

Fecha de compra:

FIBERGLASS SINGLE AND EXTENSION LADDER SAFETY INSTRUCTIONS

⚠️ WARNING

Failure to follow all instructions may result in serious injury.

- **READ ALL LABELS!**
- Only use ladder if you are in good physical condition.
- Ladder designed to support the weight of one person and material. Maximum weight not to exceed duty rating of ladder (see other labels).

INSPECTION

1. Inspect for damage or missing parts before each use.
2. Never use a ladder with missing or damaged parts.
3. Check all parts for good condition. Lightly lubricate moving parts occasionally.
4. Never repair a damaged ladder without permission from manufacturer.
5. Destroy ladder if exposed to excessive heat or any corrosive agent.

PROPER SET UP

1. **⚠️ DANGER ¡METAL CONDUCTS ELECTRICITY!** Never use near any electrical current as shock or electrocution can occur.
2. Place ladder feet on firm level ground and check that all four ends of the ladder are firmly supported to prevent excessive movements.
3. Set ladder at proper angle by placing your toes against the bottom of the ladder. Extend arms straight out. When palms of hands contact top of rung (about shoulder level), ladder is at approximately the proper angle. (See other labels) Use at approximately the proper angle. (See other labels). Use at proper angle.
4. Never place anything under or attach anything to a ladder to gain height or to adjust for uneven surfaces, other than a ladder leveler approved by the manufacture of this ladder.
5. When use is required on a slippery surface, secure ladder from excessive movement.
6. The use of ladders on drop cloths may present a sliding hazard.
7. Do not use ladder in front of unlocked doors.
8. Extend only from ground. When using for access to roof, extend ladder top 3 feet above roof edge.

PROPER CLIMBING AND USE

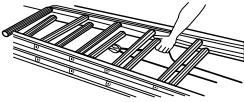
1. **DO NOT OVER-REACH.** You may lose your balance and/or tip the ladder. Keep center of waistline between side rails and use caution whether climbing, pushing or pulling anything while on the ladder.
2. Always face ladder and maintain a firm grip while on it.
3. Never walk, bounce or move ladder while climbing or standing on it.
4. **SECURELY ENGAGE LADDER LOCKS BEFORE CLIMBING.**
5. Never climb or stand higher than 3 feet from the top of the ladder.
6. Never use as a platform, plank, or brace.
7. When possible, have someone hold the ladder.
8. Windy conditions require extra caution.
9. Do not use any components not supplied or approved by the manufacturer of this ladder.
10. Never use ladder jacks on Type II or Type III extension ladder (see other labels)

PROPER CARE AND STORAGE

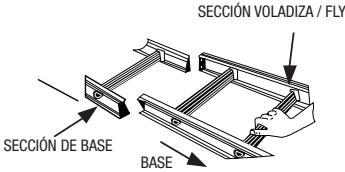
1. Always keep ladder clean of all foreign materials.
2. Never store material on ladder.
3. Properly support and restrain ladder in transit or storage. Wear damage from transit vibration may weaken ladder.
4. For additional care, use and safety instructions contact your employer, or the distributor, or see ANSI A14 Standards (see other labels).

ALWAYS USE LADDERS AS DESCRIBED ABOVE. NEVER MISUSE OR ABUSE A LADDER.

**PARA SEPARAR LAS SECCIONES:
TO SEPARATE SECTIONS:**

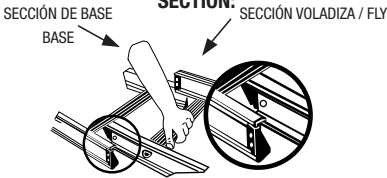


- 1 Para escaleras con cuerdas, desconecte la cuerda de la polea y jale la cuerda de entre las secciones. For ladders with ropes, detach rope from pulley and pull rope from between sections.

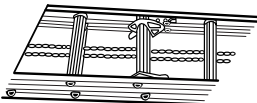


- 2 Jale la sección voladiza fuera de la parte superior de la sección de base. No utilice la sección voladiza como escalera separada. Pull fly sections out of top of base section. Do not use fly as separate ladder.

**PARA REENSAMBLAR LA SECCIÓN VOLADIZA
DENTRO DE LA SECCIÓN DE BASE:
TO REASSEMBLE FLY SECTION INTO BASE
SECTION:**



- 1 Inserte la parte inferior de la sección voladiza dentro de la parte superior de la sección de base. Asegúrese que los rebordes de los rieles de la sección voladiza enganchan en los rebordes de los rieles de la sección de base según se muestra. Insert bottom of fly section into top of base section. Make sure the flanges of the fly section rails engage the flanges of the base section rails as shown.

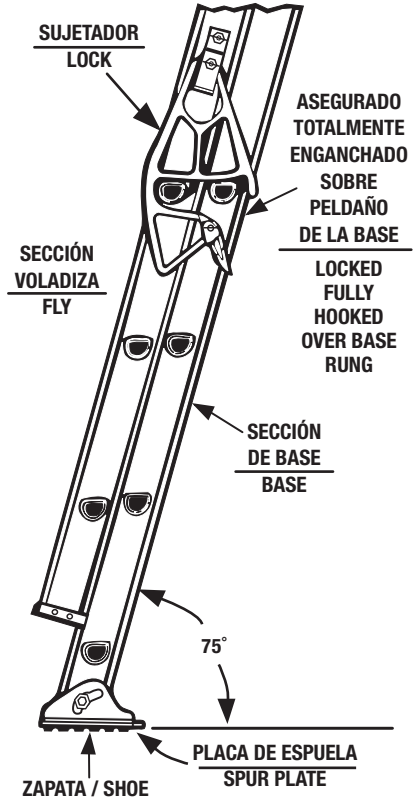


- 2 Asegúrese que los peldaños en forma 'D' están en la misma dirección mostrada y que los sujetadores enganchan en los peldaños de la sección de base. Para escaleras con cuerdas, sujete la cuerda al peldaño inferior de la sección voladiza; y enhebre la cuerda entre las secciones de base y voladiza, a través de la polea.

Make sure the D rungs are oriented in the same direction as shown and the locks engage the base section rungs. For ladders with ropes, attach the rope to the bottom fly section rung and thread the rope between the base and fly sections and through the pulley.

- 3 Levante y baje la sección voladiza utilizando la cuerda (si la tiene) para asegurarse que la escalera opera apropiadamente. Raise and lower fly section using rope (if equipped) to make sure the ladder operates properly.

**PELIGRO
DANGER**



Antes de subir, siempre asegúrese que los sujetadores están totalmente enganchados y que la sección voladiza está sobre la parte superior de la base según se muestra arriba.

Asegúrese que las zapatas están posicionadas según se muestra arriba cuando se utiliza sobre superficies firmes, no resbaladizas.

Always be sure the locks are fully engaged and the fly is on top of the base as pictured above before climbing. Make sure shoes are positioned as show above when used on firm, non-slippery surfaces.



Levante la escalera y gire la zapata según se muestra. Para desenganchar la posición de placa de espuela, descargue la escalera.

Lift ladder and rotate shoe as shown. To disengage from spur plate position, unweight ladder.